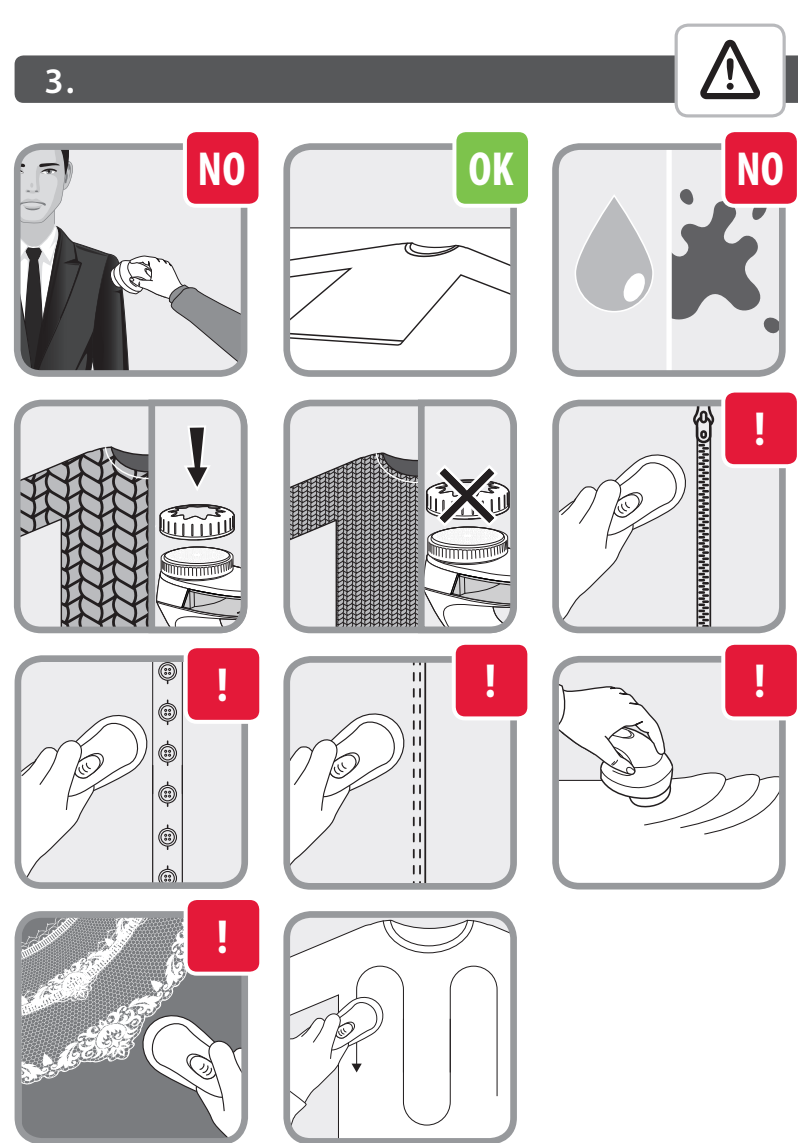
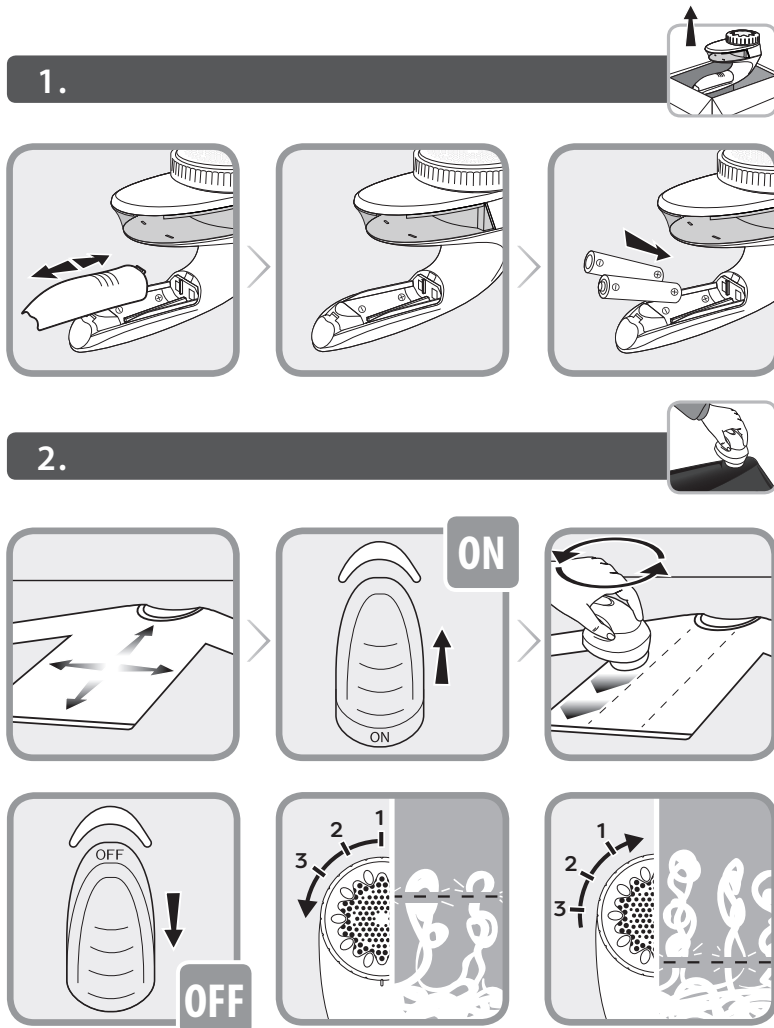
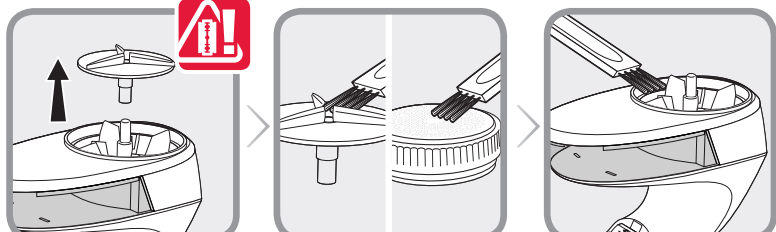
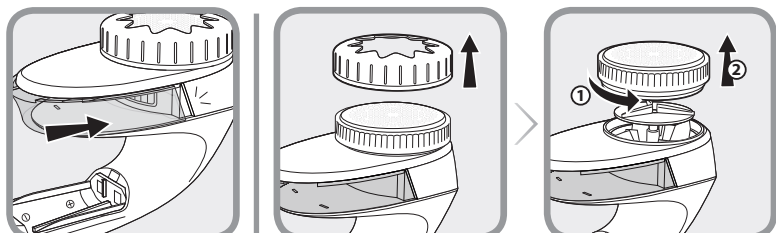
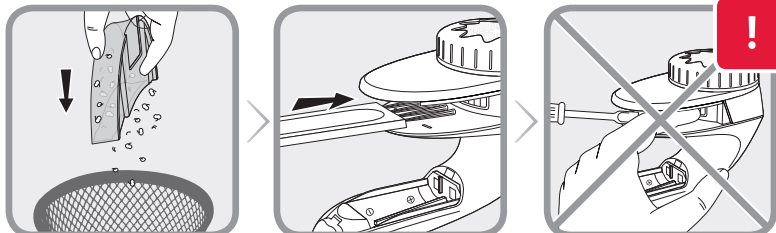
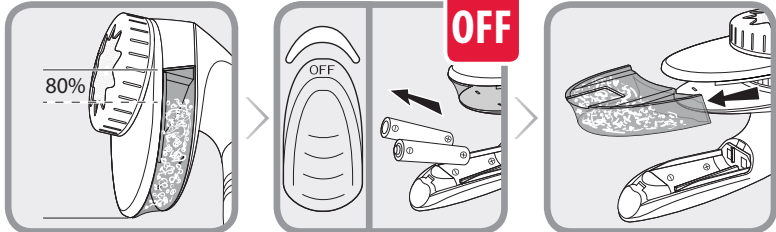


FR Veuillez lire attentivement le livret «Consignes de sécurité et d'utilisation» avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise" durch / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto «Norme di sicurezza e d'uso» al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet «Sikkerheds- og brugsanvisning» grundigt igennem inden den første ibrugtagning / **NO** Les nøye heftet «Råd om sikkerhet og bruk» før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen / **FI** Lue turvallisuus- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa / **TR** İlk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania" / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití" / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie" / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató" című fejezetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования» / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute" / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare" / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai" prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojāt ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru «Norādījumi par drošību un lietošanu» / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката «Препоръки за безопасност и употреба» преди първоначална употреба / **SR** Pre prve upotrebe, pažljivo pročítajte "Bezbednosno I uputstvo za upotrebu" / **BS** Prije prve upotrebe pažljivo pročítajte knjižicu "Sigurnosne upute" / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **HK** 在第一次使用前請認真閱讀此“安全操作規程”手冊 / **MS** Sila baca dengan teliti lampiran "Panduan keselamatan dan penggunaan" sebelum menggunakan pada kali pertama / **VI** Vui lòng đọc kỹ cuốn «Hướng dẫn Sử dụng và Biện pháp An toàn» trước khi sử dụng lần đầu / **FA** ایمنی و دستورالعمل استفاده « رابا دقت بخوانید / قبل از اولین استفاده، لطفاً « جزوه / **AR** اقرأ دليل السلامة واستخدامات المنتج بعناية قبل الاستخدام للمرة الأولى / **TH** กรุณาอ่านคู่มือความปลอดภัยก่อนการใช้งาน / **KO** 처음 사용하기 전, 제품 사용과 관련 된 «안전 수칙» 책자를 주의 깊게 읽어 주시기 바랍니다

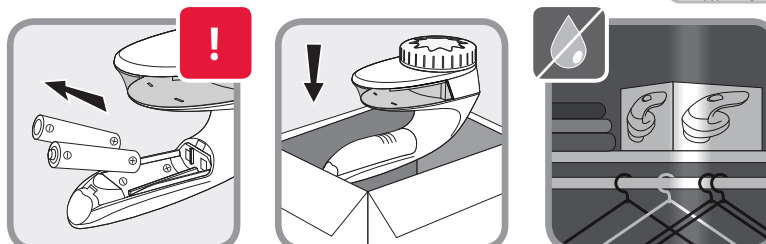
FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / **EN** For further usage information / **DE** Weitere Informationen zur Bedienung / **NL** Voor meer informatie over het gebruik / **ES** Para obtener más información sobre su uso / **PT** Para obter mais informações sobre a utilização / **IT** Per maggiori informazioni sull'utilizzo / **DA** Yderligere informationer vedrørende betjening / **NO** For mer informasjon om bruken / **SV** För mer information om användningen / **FI** Lisätietoä käyttöä varten / **TR** Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / **PL** Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / **CS** Pro více informací o použití / **SK** Pre ďalšie informácie o používaní / **HU** A használatra vonatkozó további információk / **SL** Več informacij o uporabi / **RU** Для получения более подробной информации об эксплуатации / **UK** Для отримання детальнішої інформації щодо експлуатації / **HR** Za više informacija o upotrebi / **RO** Pentru mai multe informații privind utilizarea / **ET** Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / **LT** Daugiau informacijos apie naudojimą / **LV** Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / **BG** За още информация относно употребата / **SR** Za više informacija o upotrebi / **BS** Za više informacija o upotrebi / **HK** 更多關於使用的資訊: / **MS** Maklumat untuk kegunaan lanjut / **VI** Để biết thêm thông tin về cách sử dụng: / **FA** برای استفاده بیشتر برای استفاده / **AR** للمزيد من المعلومات عن المنتج / **TH** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน: / **KO** 더 자세한 사용 정보:



4.



5.



- FR Guide de l'utilisateur
- EN User's guide
- DE Bedienungsanleitung
- NL Gebruiksaanwijzing
- ES Guía del usuario
- PT Guia del usuario
- IT Manuale d'uso
- DA Brugsvejledning
- NO Bruksanvisning
- SV Användarhandbok
- FI Käyttöopas
- TR Kullanım kılavuzu
- EL Οδηγός χρήσης
- PL Instrukcja obsługi
- CS Návod k použití
- SK Používateľská príručka
- HU Használati útmutató
- SL Navodila za uporabnika

- RU Руководство пользователя
- UK Посібник користувача
- HR Upute za uporabu
- RO Ghidul utilizatorului
- ET Kasutusjuhend
- LT Naudojotojo vadovas
- LV Lietošanas pamācība
- BG Ръководство на потребителя
- SR Uputstvo za upotrebu
- BS Upute za upotrebu
- HK 使用指南
- MS Panduan pengguna
- VI Hướng dẫn dùng cho người sử dụng
- FA دليل الإستعمال
- AR راهنمای کاربر
- TH คู่มือสำหรับผู้ใช้
- KO 사용자 가이드



JA10XX / JB10XX

Lint remover

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании устройства необходимо строго соблюдать следующие меры безопасности.

- Перед использованием данного устройства прочитайте и изучите инструкцию.
- Данное устройство предназначено только для бытового использования внутри помещений. Производитель не несет ответственности за любое коммерческое использование, неправильную эксплуатацию или несоблюдение инструкций. Гарантия в таких случаях неприменима.
- Используйте устройство только по прямому назначению. Не используйте его для бритья, обрезки волос и стрижки животных.
- Будьте очень внимательны, когда дети пользуются устройством или находятся рядом с ним.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не рекомендуется использовать принадлежности, которые не прилагаются к устройству, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или получению травмы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: 2 батарейки типа AA (LR6) 1,5 В 

Масса нетто: 170 г

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Машинка для удаления катышков срезает ворс, пух, свободные нити и узлы со свитеров, блузок и толстовок.
- Машинка также может использоваться для обработки домашних тканей, таких как занавески, диваны, подушки и ковры.

Устройство нельзя использовать на любых других поверхностях или частях тела.

- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами

безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности.

- Не позволяйте детям играть с данным устройством.
- Очистку и обслуживание могут выполнять дети старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. Чтобы избежать опасности, всегда заменяйте неисправный кабель только у производителя, в службе поддержки клиентов или с помощью квалифицированного специалиста и только кабелем того же типа.
- Не используйте для очистки агрессивные вещества.
- Предохраняйте от попадания воды и других жидкостей.
- Всегда извлекайте батарейки, если устройство не используется, а также перед его очисткой.
- Будьте осторожны при открытии лотка для катышков, чтобы не повредить его.
- Не сгибайте и не деформируйте металлический щиток лезвия каким-либо образом.
- Будьте очень осторожны при извлечении лезвий.
- **ВНИМАНИЕ!** Лезвия машинки для удаления катышков очень острые.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте машинку без установленного щитка лезвия.
- Перед обработкой раскладывайте ткань на ровной поверхности.
- Не обрабатывайте одежду во время ее ношения. В противном случае это может привести к травмам и повреждению устройства.
- Для обеспечения оптимальной работы не рекомендуется использовать устройство на одежде во время ее ношения. Наилучшая производительность будет получена на плоской поверхности. Использование на одежде во время ее ношения при неправильном использовании может привести к травмам.

RU

ПОМНИТЕ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ!




① Данное устройство содержит различные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.



➔ Сдайте его в ближайший муниципальный пункт сбора отходов.

ВНИМАНИЕ!

• Данное устройство питается от двух батареек типа AA (LR6) 1,5 В 

• Батарейки входят в комплект поставки.*



• При установке новых батареек соблюдайте полярность, указанную внутри батарейного отсека.

• Для данного устройства используйте батарейки рекомендованного типа, т. е.

2 батарейки типа AA (LR6) 1,5 В 

• Никогда не используйте аккумуляторные батареи.

• Не утилизируйте старые батарейки вместе с бытовыми отходами. Выбрасывайте их в специальные контейнеры для сбора батареек.



• Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые батарейки.



• Не допускайте короткого замыкания контактов батареек.



• Не подвергайте батарейки непосредственному воздействию тепла, например от прямых солнечных лучей, нагревателей или огня.



• Опасность взрыва! Не разбирайте батарейки, не допускайте короткого замыкания их контактов и не бросайте батарейки в огонь.

• Никогда не устанавливайте вместе старые и новые батарейки.

• Всегда извлекайте батарейки из устройства, если оно не используется. Это позволит предотвратить повреждение устройства при утечке электролита из батареек.

• Немедленно извлекайте использованные батарейки из устройства.

• Разряженные батарейки могут протекать, что приведет к повреждению устройства.

• При контакте электролита с кожей немедленно промойте пораженный участок под проточной водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Электролит может вызвать раздражение или химические ожоги.



• Проглатывание батарейки может привести к летальному исходу! Держите батарейки подальше от детей и животных. При проглатывании батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.

* В зависимости от модели

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблемы	Возможная причина	Решения
Лезвия не вращаются при включении устройства.	Металлическая защитная решетка лезвий не полностью закручена.	Полностью закрутите металлическую защитную решетку лезвий.
	Низкий уровень заряда батарейки или потеря производительности.	Замените батарейку.
	Батарейка установлена неправильно.	Установите батарейку, соблюдая полярность. Убедитесь, что контакты не деформированы.
	Неподходящая модель батарейки.	Замените на батарейку типа AA (LR6) 1,5 В  . Убедитесь, что контакты не деформированы.
Низкая скорость работы мотора.	Низкий уровень заряда батарейки или потеря производительности.	Замените батарейку.
	Контейнер для катышков заполнен.	Опустошите контейнер.
	Опора лезвия засорена катышками.	Снимите решетку. Очистите опору лезвия с помощью щетки.
	Металлическая защитная решетка лезвий не полностью закручена.	Убедитесь, что решетка полностью закручена.
	Решетка металлического щитка лезвия деформирована.	Проверьте решетку.
	Опора лезвия неправильно расположена.	Открутите металлическую защитную решетку лезвий. Убедитесь, что опора лезвий полностью установлена на оси.
Неудовлетворительная производительность.	Высота не отрегулирована должным образом.	Отрегулируйте высоту, вращая адаптер высоты.
	Низкая скорость работы мотора.	Проверьте батарейки. Проверьте контейнер для катышков.

RU

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

Під час використання приладу завжди слід дотримуватись основних запобіжних заходів, зокрема:

- Прочитайте і запам'ятайте інструкції перед використанням виробу.
- Цей прилад призначений виключно для побутового використання в приміщенні. У випадку комерційного застосування, неправильного використання або недотримання інструкцій із використання виробник не нестиме відповідальності, і гарантія не буде дійсною.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням. Жодного гоління, стрижки волосся або тварин.
- Необхідний ретельний нагляд у разі використання будь-якого приладу поруч із дітьми.
- Для запобігання ураженню електричним струмом не занурюйте прилад у воду та інші рідини.
- Не рекомендується використання аксесуарів, що не поставляються виробником, це може призвести до займання, ураження електричним струмом або травмування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення: 2 батарейки AA (LR6) 1,5 В 

Вага нетто: 170 г

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Машинка для видалення катишків зрізає катишки, пух, прилипли нитки та вузли на светрах, блузках та толстовках.
- Машинку для видалення катишків також можна використовувати на текстилі для інтер'єру, такому як штори, дивани, подушки або килими.

Цей виріб не слід використовувати на будь-якій іншій поверхні або частині тіла.

- Цей інструмент можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі знизеними фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та надано інструкції щодо безпечного користування інструментом і якщо вони розуміють можливу небезпеку.
- Дітям забороняється гратися з приладом.

- Чищення та користувацьке обслуговування не повинні виконуватися дітьми, за винятком випадків, якщо вони старші 8 років та перебувають під наглядом.
- Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Завжди звертайтеся до вповноваженого фахівця. Щоб уникнути небезпеки, завжди доручайте заміну несправного кабелю тільки виробнику, його сервісній службі або фахівцем і лише на кабель того ж типу.
- Не чистьте прилад агресивними речовинами.
- Оберегайте від проникнення води або інших рідин.
- Завжди виймайте батареї, коли не використовуєте прилад або перш ніж очистити його.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити лоток для обрізків, відкриваючи його.
- Не згинайте та не деформуйте металевий захисний кожух.
- Будьте надзвичайно обережні, виймаючи леза.
- ОБЕРЕЖНО! Леза машинки для видалення катишків дуже гострі.
- ОБЕРЕЖНО! Не використовуйте машинку для видалення катишків без захисного кожуха.
- Розправте тканину перед зрізанням.
- Не обробляйте одяг на людині. В іншому разі може трапитися травмування або пошкодження машинки для видалення катишків.
- Для оптимальної роботи не рекомендується використовувати пристрій, коли одяг перебуває на людині. Найкраща ефективність роботи буде досягнута на рівній поверхні. Неправильне використання на одязі, що перебуває на людині, може спричинити травмування.

ПОДБАЙТЕ ПРО ДОВКІЛЛЯ!

UK




① Ваш пристрій містить цінні матеріали, що підлягають утилізації чи повторному використанню.



➔ Залиште його в місцевому пункті збирання відходів.


ОБЕРЕЖНО!

• Цей пристрій працює від 2 батарейок AA (LR6) 1,5 В 

• Батарейки входять у комплект постачання.*



• Під час установлення нових батарейок звертайте увагу на символи полярності всередині батарейного відсіку.

• Використовуйте батарейки, рекомендовані для цього пристрою, тобто 2 батарейки AA (LR6) 1,5 В .

• Не використовуйте акумуляторні батарейки

• Не викидайте відпрацьовані батарейки з побутовими відходами; а використовуйте для цього спеціальні контейнери для збирання батарейок.



• Не перезаряджайте неакумуляторні батарейки.



• Не замикайте накоротко клеми батарейок.



• Ніколи не піддавайте батарейки прямій дії джерел тепла, наприклад прямих сонячних променів, радіаторів або вогню.



• Небезпека вибуху! Не розбирайте, не замикайте та не кидайте батарейки у вогонь.

• Ніколи не встановлюйте разом розряджені й нові батарейки.

• Завжди виймайте батарейки з пристрою, якщо він не використовується. Це запобігає пошкодженню пристрою внаслідок витоку електроліту з батарейок.

• Завжди виймайте батарейки з пристрою, якщо вони розрядилися.

• Розряджені батарейки можуть потекти та пошкодити пристрій.


• У разі потрапляння електроліту батарейок на руки промийте їх під проточною водою. У разі потрапляння електроліту батарейок в очі зверніться по медичну допомогу. Електроліт батарейок може спричинити подразнення або хімічний опік.



• Ковтання батарейки може призвести до смерті! Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці. Якщо ви проковтнули батарейку, негайно зверніться по медичну допомогу.

* залежно від моделі

Є ПРОБЛЕМА?

Проблеми	Її можлива причина	Рішення
Леза не крутяться після вмикання	Металевий захисний кожух леза не повністю закручений.	Повністю закрутіть металевий захисний кожух леза.
	Батарейки розряджені або слабкі.	Замініть батарейки
	Батарейки встановлено неправильно.	Дотримуйтеся полярності (+ і -). Перевірте, чи контакти не деформувалися
	Неправильна модель батарейок.	Замініть на 2 батарейки AA (LR6) 1,5 В  Перевірте, чи контакти не деформувалися.
Низька швидкість мотора	Батарейки розряджені або слабкі.	Замініть батарейки.
	Резервуар для ворсу повний.	Спожніть резервуар
	Опора леза забилася ворсом.	Зніміть сітку. Очистьте опору леза за допомогою щітки.
	Сітчастий металевий захисний кожух леза не повністю закручений.	Перевірте, чи сітку повністю закручено
	Сітчастий металевий захисний кожух леза деформований.	Перевірте сітку.
	Опора леза розташована неправильно.	Відкрутіть металевий захисний кожух. Відкрутіть металевий захисний кожух леза. Перевірте, чи опора леза повністю вставлена у вісь.
Ефективність не ідеальна	Висота не пристосована до катишків.	Відрегулюйте, повертаючи адаптер висоти
	Швидкість мотора низька	Перевірте батарейки. Перевірте резервуар для ворсу.

UK

OLULISED OHUTUSJUHISED

Seadme kasutamisel tuleb alati rakendada elementaarseid ettevaatusabinõusid, mis hõlmavad järgnevat:

- Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik juhised ja tehke need endale selgeks.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks sisetingimustes. Tootja ei võta vastutust seadme tööstusliku kasutamise, ebaõige kasutamise või kasutusjuhendi mitte järgimise korral ja see muudab garantii kehtetuks.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt: Habeme-/juuste maha ajamine, juukselõikus, loomade hooldamine on keelatud.
- Kui seadet kasutavad lapsed või selle läheduses on lapsi, tuleb olukorda hooliga jälgida.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse.
- Selliste lisatarvikute kasutamine, mis ei ole tootja poolt seadmele ette nähtud, ei ole soovituslik ja võib tekitada tulekahju, elektrilöögi või isikuvigastuste ohu.

TEHNILISED ANDMED

Toide: 2 x AA (LR6) 2 x 1.5V 

Netokaal: 170 g

JUHISED SEADME OHUTUKS KASUTAMISEKS

- Ebemete eemaldaja võtab ära ebemed, pusad, lahtised niidid ja topid nii kampsunitelt, pluusidelt kui dressipluusidelt.
 - Ebemete eemaldajaga saab puhastada ka sisetingimustes olevaid kangaid, nt. kardinaid, diivanit, patju või vaipu.
- Seda toodet ei tohi kasutada muudel pindadel või kehaosadel.
- Seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised või kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud, tingimusel, et neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad seadme kasutamiseiga kaasnevaid ohte.
 - Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.
 - Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud

juhul, kui nad on 8-aastased või vanemad ja neid juhendatakse.

- Ärge proovige seadet ise remontida. Võtke alati ühendust volitatud tehnikuga. Ohu vältimiseks võib vigaseid juhtmeid remontida ainult tootja, selle klienditeenindus või vastava kvalifikatsiooniga isik ning juhe tuleb asendada sama tüüpi juhtmega.
- Mitte puhastada söövitavate ainetega.
- Kaitske seadet vee või teiste vedelike eest.
- Eemaldage patareid alati, kui toode ei ole kasutuses või enne selle puhastamist.
- Jälgige, et te lõikejääkide alust selle avamisel ei kahjusta.
- Ärge painutage metallist terakaitset ega deformeerige seda muul viisil.
- Olge terade eemaldamisel eriliselt ettevaatlik.
- ETTEVAATUST! Ebemete eemaldaja lõiketerad on väga teravad.
- ETTEVAATUST! Ärge kasutage ebemete eemaldajat ilma terakaitseta.
- Enne puhastamist laotage kangas tasasele pinnale.
- Ärge puhastage riideid, kui need on seljas. Reegli eiramise tagajärjel võib esineda vigastusi või seadme kahjustumist.
- Optimaalse kasutuskogemuse jaoks ei ole soovituslik kasutada seadet, kui riideese on seljas. Parimaid tulemusi saavutatakse tasasel pinnal. Seadme kasutamine, kui riideese on seljas, võib tavatu kasutamise korral vigastusi tekitada.

MÕELGE KESKKONNALE!




① Teie seade sisaldab mitmeid materjale, mida saab taaskasutada või ümber töödelda.



➔ Viige see vastavasse kohalikku jäätmekogumispunkti.

ETTEVAATUST!

• Selle seadme kasutamiseks on vaja 2 x AA (LR6) 1.5V 

• Patareid on tootega komplektis.*



• Uute patareide paigaldamisel järgige patarei pesas leiduvaid polaarsuse sümboleid.

• Kasutage selle seadme jaoks soovitatud patareid, st. 2 x AA (LR6) 1.5V 

• Ärge kunagi kasutage taaslaetavaid akusid

• Ärge visake tühjaks saanud patareid olmeprügi hulka; viige need spetsiaalsesse akude/patareide kogumise kohtadesse.



• Ärge laadige mittetaaslaetavaid patareid.



• Ärge lühistage patareiklemme.



• Ärge kunagi jätke patareid otsese kuumuse kätte, nt. otsese päikesevalguse kätte või radiatori või lahtise tule lähedale.



• Plahvatusoht! Ärge võtke patareid lahti, ärge lühistage neid ega visake tulle.



• Ärge kasutage korraka uusi ja vanu patareid.

• Eemaldage patareid alati seadmest, kui te seda ei kasuta. See ennetab seadme kahjustumist, kui patareidest elektrolüüti lekib.

• Eemaldage patareid seadmest kohe, kui need on tühjaks saanud.

• Tühjaks saanud patareid võivad lekkida ja seedet kahjustada.


• Kui puudutate patarei hapet kätega, peske neid jooksva vee all. Kui esineb patarei happe kokkupuudet silmadega, pöörduge arsti poole. Patarei hape võib põhjustada ärritust või keemilist põletust.



• Patarei allaneelamine võib olla eluohtlik! Hoidke patareid lastele ja loomadele kättesaamatus kohas. Patarei allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole.

*olenevalt mudelist

KAS ON PROBLEEME?

Probleemid	Võimalik põhjus	Lahendused
Terad ei pöörle, kui seade on sisse lülitatud.	Metallist terakaitse ei ole korralikult kinni.	Keerake metallist terakaitse kinni.
	Patareil on vähe võimsust või kaotab võimsust.	Vahetage patareid välja
	Patareid on valesti paigaldatud.	Pange patareid õigesti, vastavalt + ja - asukohtadele. Kontrollige, et kontaktid ei ole deformeerunud
	Vale patarei mudel.	Pange seadmesse AA (LR6) 1.5V  . Kontrollige, et kontaktid ei ole deformeerunud.
Madal mootori kiirus	Patareil on vähe võimsust või kaotab võimsust.	Vahetage patareid välja
	Ebemetete mahuti on täis.	Tühjendage mahuti
	Tera tugi on ebemetete tõttu kinni jäänud.	Eemaldage võre. Puhastage tera tuge kompleksis oleva harjaga.
	Metallist terakaitse ei ole korralikult kinni.	Kontrollige, et võre on korralikult kinni
	Metallist võre on deformeerunud.	Kontrollige võret.
	Tera tugi ei ole õiges asendis.	Keerake metallist terakaitse lahti. Veenduge, et tera tugi on täielikult oma teljes kinni.
Seade ei ole eriti tõhus	Kõrgus ei ole reguleeritud ebemetele vastavalt.	Reguleerige lõikekõrgust kõrguse adapteri abil.
	Madal mootori kiirus	Kontrollige patareisid. Kontrollige ebemetete mahutit.


ET

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudodami savo buitinį prietaisą, visada laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

- Prieš naudodami šį prietaisą perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje patalpose. Gamintojas neatsako ir garantija netaikoma, jeigu prietaisas naudojamas komerciniams tikslams, netinkamai arba nesilaikant šios instrukcijos.
- Prietaisą naudokite tik pagal jo numatytą paskirtį: juo negalima skustis, kirptis, valyti gyvūnus.
- Reikia atidžiai prižiūrėti, kai prietaisą naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia jų.
- Kad nepatirtumėte elektros smūgio pavojaus, nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
- Nerekomenduojama naudoti kitų nei gamintojo pateiktų priedų, nes gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį ar susižaloti.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Maitinimo įtampa: 2 x AA (LR6) baterijos 2 x 1,5V 

Neto svoris: 170 g

ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGAUS NAUDOJIMO

- Pūkelių nuėmiklis šalina pūkelius, išlindusius siūlus ir mazgelius nuo megztinių, palaidinių ir nertinių.
 - Pūkelių nuėmikliu taip pat galima valyti įvairius audinius patalpose, pvz., užuolaidas, sofų apmušalus, pagalvėles ar kilimus.
- Gaminiu negalima valyti jokių kitų paviršių ar kūno dalių.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių sumažėję fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jeigu juos prižiūri kiti asmenys ir jie apmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supranta su juo susijusius pavojus.
 - Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
 - Vaikams negalima prietaiso valyti ar techniškai tvarkyti, nebent jie vyresni nei 8 metų ir tai atlieka prižiūrimi suaugusių.
 - Nebandykite patys prietaiso remontuoti. Visada kreipkitės į įgaliotą specialistą. Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą maitinimo laidą tokio paties tipo laidu visada patikėkite keisti gamintojui, jo klientų

aptarnavimo tarnybos specialistams ar kitiems kvalifikuotiems specialistams.

- Nevalykite ėsdinančiomis valymo priemonėmis.
- Saugokite, kad į vidų nepatektų vanduo ar kiti skysčiai.
- Nenaudodami prietaiso ar prieš jį valydami visada išimkite baterijas.
- Saugokite traukdami valymo atliekų rinktuvą, kad jo nesugadintumėte.
- Nesulenkite ir kitaip nedeformuokite metalinės peiliuko apsaugos.
- Būkite ypač atsargūs nuiminėdami peiliuką.
- **ATSARGIA!** Pūkelių nuėmiklio peiliukas yra labai aštrus.
- **ATSARGIA!** Pūkelių nuėmiklio nenaudokite be peiliuko apsaugos.
- Prieš valydami audinį ištieskite ant lygaus pagrindo.
- Drabužių nevalykite jais apsilvilkę. Priešingu atveju galite susižaloti arba sugadinti pūkelių nuėmiklį.
- Kad prietaisas tinkamiau valytų, nerekomenduojama jo naudoti apsilvilkus valomą drabužį. Prietaisas geriausiai valo ant lygaus paviršiaus ištiesią drabužį. Jei valysite apsilvilką drabužį, galite susižaloti, neteisingai naudodami prietaisą.

SAUGOKITE APLINKĄ!




① Jūsų prietaise yra vertingų medžiagų, kurias galima regeneruoti arba perdirbti.



➔ Nuvežkite prietaisą į atitinkamų atliekų surinkimo vietą.


ATSARGIAI!

• Šis prietaisas maitinamas 2 x AA (LR6) 1,5 V baterijomis .

• Į gaminio komplektą šios baterijos neįtrauktos.*



• Įstatydami naujas baterijas, atkreipkite dėmesį į poliškumo simbolius baterijų skyrelio viduje.

• Šiam prietaisui naudokite tik rekomenduojamo tipo baterijas, t.y. 2 x AA (LR6) 1,5V .

• Niekada nenaudokite įkraunamų baterijų.

• Išsikrovusių baterijų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis: jas reikia išmesti į specialias baterijų surinkimo talpyklas.



• Nebandykite neįkraunamų baterijų įkrauti.



• Nesujunkite baterijų gnybtų trumpuoju jungimu.



• Baterijų niekada tiesiogiai nekaitinkite, pvz., palikdami saulėkaitoje, ant radiatorių ar kaitindami liepsna.



• Sprogimo pavojus! Baterijų neardykite, nebandykite jungti trumpuoju jungimu ir nemeskite jų į ugnį.

• Niekada naujų baterijų nenaudokite kartu su išsikrovusiomis.

• Iš nenaudojamo prietaiso baterijas visada išimkite. Taip prietaisą apsaugosite nuo sugadinimo, jei iš baterijų ištekėtų elektrolitas.

• Išsikrovusias baterijas nedelsdami išimkite iš prietaiso.

• Iš išsikrovusių baterijų gali ištekėti rūgštis ir sugadinti prietaisą.


• Išsitępę rankas baterijų rūgštimi, nuplaukite ją tekančiu vandeniu. Baterijų rūgščiai patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Baterijų rūgštis gali sudirginti ar chemiškai nudeginti.



• Praryti bateriją gali būti mirtinai pavojinga! Saugokite baterijas nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Prariję bateriją nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

* priklausomai nuo modelio

AR KILO PROBLEMŲ?

Problemos	Galimos priežastys	Sprendimai
Įjungus prietaisą nesisuka peiliukas	Metalinė peiliuko apsauga tvirtai neprisukta.	Tvirtai prisukite metalinę peiliuko apsaugą.
	Maža baterijos įkrova arba ji prastai veikia.	Pakeiskite bateriją.
	Baterija netinkamai įstatyta.	Patikrinkite, ar baterijos poliai atitinka žymes ant prietaiso. Patikrinkite, ar kontaktai nedeformuoti.
	Netinkamo tipo baterija.	Pakeiskite AA (LR6) tipo baterija 1,5V  . Patikrinkite, ar kontaktai nedeformuoti.
Variklis sukasi per mažu greičiu	Maža baterijos įkrova arba ji prastai veikia.	Pakeiskite bateriją.
	Pūkelių rinktuvas užpildytas.	Ištuštinkite rinktuvą.
	Pūkeliai užkimšo peiliuko atramą.	Nuimkite metalinę apsaugą. Šepetėliu išvalykite peiliuko atramą.
	Metalinė peiliuko apsauga tvirtai neprisukta.	Patikrinkite, ar apsauga tvirtai prisukta.
	Metalinė peiliuko apsauga deformuota.	Patikrinkite apsaugą.
	Peiliuko atrama blogai įstatyta.	Atsukite metalinę peiliuko apsaugą. Patikrinkite ir įstatykite iki galo, kad laisvai suktųsi.
Prietaisas prastai valo	Aukštis nesureguliuotas pagal pūkelius.	Sureguliuokite sukdami aukščio adapterį.
	Variklis sukasi per mažu greičiu.	Patikrinkite baterijas. Patikrinkite pūkelių rinktuvą.

LT

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lietojot šo ierīci, vienmēr ievērojiet pamata piesardzības pasākumus, tostarp turpmāk norādītos:

- pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus;
- šis produkts ir paredzēts izmantošanai iekštelpās tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Ražotājs neuzņemas atbildību un garantija neattiecas uz gadījumiem, kuros ierīce tikusi izmantota komerciāliem nolūkiem, ir nepareizi lietota vai nav ievērotas lietošanas instrukcijas.
- Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajai lietošanai: neizmantojiet ierīci skūšanās, matu apgriešanas vajadzībām, vai arī dzīvnieku apmatojuma apgriešanai;
- ievērojiet īpašu piesardzību, ja blakus tiek lietota kāda ierīce vai, ja tuvumā atrodas bērni;
- lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, nemērciet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā;
- nav ieteicams izmantot piederumus, ko nav sniedzis ražotājs, jo tie var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai savainojumus.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Barošanas avots: 2 x AA (LR6) 2 x 1,5 V 

Tīrsvars: 170 g

PIESARDZĪBA DROŠAI LIETOŠANAI

- Ar šo pūku noņēmēju var nogriezt no džemperiem un blūzēm pūkas, uz āru iznākušus diegus un mezgliņus.
 - Pūku noņēmēju var izmantot arī iekštelpās izmantotajiem audumiem, piemēram, aizkariem, dīvāniem, spilveniem vai paklājiem.
- Šo produktu nedrīkst lietot uz kādas citas virsmas vai ķermeņa daļas.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un vairāk, vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, ja vien tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar ierīces lietošanu saistīto apdraudējumu.
 - Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
 - Ierīces tīrīšanu un ikdienas apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav sasnieguši 8 gadu vecumu un tos neuzrauga pieaugušie.

- Nemēģiniet salabot ierīci pašrocīgi. Vienmēr nogādājiet pilnvarotam tehniķim, kas to salabos. Lai nepakļautu sevi apdraudējumam, bojātu strāvas vadu vienmēr nogādājiet ražotājam, tā klientu apkalpošanas centram vai kvalificētai personai, kas to nomainīs ar tāda paša tipa strāvas vadu.
- Netīriet ierīci ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Sargājiet, lai tajā neieklūtu ūdens vai cita veida šķidrums.
- Ja ierīci nelietojat vai pirms tās tīrīšanas, vienmēr izņemiet no tās baterijas.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu pūku tvertni, to atverot.
- Nesalieciet vai citādi nedeformējiet metāla asmens aizsargu.
- Noņemot asmeņus, rīkojieties ļoti uzmanīgi.
- **UZMANĪBU!** Pūku noņēmēja asmeņi ir ļoti asi.
- **UZMANĪBU!** Neizmantojiet pūku noņēmēju bez asmens aizsarga.
- Pirms pūku griešanas audums ir jāzīdizina.
- Negrieziet pūkas novalkātam apgērbam vai, ja apgērbs nav novilkts. Pretējā gadījumā varat savainoties vai sabojāt pūku noņēmēju.
- Lai ierīce darbotos optimāli, ierīces izmantošana nav ieteicama novalkāta auduma pūku noņemšanai. Vislabāk pūkas var noņemt no auduma, ja tas atrodas uz līdzenas virsmas. Lietojot pūku noņēmēju uz novalkāta apgērba, varat sevi savainot.


PADOMĀJIET PAR APKĀRTĒJO VIDI!



① Ierīce satur vairākus materiālus, kurus var reģenerēt vai pārstrādāt.

➡ Nogādājiet to uz vietējo atkritumu savākšanas punktu pilsētas teritorijā


UZMANĪBU!

• Šī ierīce darbojas ar 2 x AA (LR6) 1,5 V baterijām 

• Baterijas ietilpst šī produkta komplektācijā.*



• Ievietojot jaunas baterijas, ievērojiet polaritātes atzīmes, kas norādītas bateriju nodalījumā.

• Izmantojiet šai ierīcei ieteiktā tipa baterijas, t.i., 2 x AA (LR6) 1,5 V 

• Nekad nelietojiet uzlādējamās baterijas

• Neatbrīvojieties no izlietotām baterijām kopā ar sadzīves atkritumiem; izmetiet tās specializētos bateriju savākšanas konteineros.



• Neuzlādējiet baterijas, kuras tam nav paredzētas.



• Neveidojiet īssavienojumu bateriju termināli.



• Nekad nepakļaujiet baterijas tiešai karstuma iedarbībai, piemēram, tiešiem saules stariem, radiatoriem vai liesmām.



• Sprādzienbīstamība! Neizjauciet baterijas, neveidojiet īssavienojumu vai nemetiniet tās uguni.

• Nekad nelietojiet izlādējušās baterijas kopā ar jaunām baterijām.

• Kad ierīci neizmantojat, vienmēr izņemiet no tās baterijas. Šādi ierīce elektrolītu noplūdes gadījumā tiks pasargāta no bojājumiem.

• Kad baterijas ir izlietojušās, izņemiet tās no ierīces nekavējoties.

• Izlādējušās baterijas var izcēcēt un sabojāt ierīci.


• Ja gadījies pieskarties baterijas skābei, noskalojiet tās zem tekoša ūdens. Ja acīs nokļuvusi baterijas skābe, vērsieties pēc medicīniskas palīdzības. Baterijas skābe var izraisīt kairinājumu vai ķīmiskus apdegumus.



• Baterijas norīšana var būt letāla! Uzglabājiet baterijas bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Ja norijāt bateriju, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

* atkarībā no modeļa

VAI RADUSIES PROBLĒMA?

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ieslēdzot ierīci, asmeņi negriežas.	Metāla sietiņa asmens aizsargs nav pilnībā aizskrūvēts.	Aizskrūvējiet metāla sietiņa asmens aizsargu pilnībā.
	Zema bateriju jauda vai vāja veikspēja.	Nomainiet bateriju
	Nepareizi ievietota baterija.	Ievietojiet atbilstoši atzīmei + un -. Pārbaudiet, vai nav deformēti kontakti
	Nav pareizs baterijas tips.	Nomainiet ar AA (LR6) 1,5V bateriju  . Pārbaudiet, vai nav deformēti kontakti.
Motors griežas zemā ātrumā	Zema bateriju jauda vai vāja veikspēja.	Nomainiet bateriju.
	Pūku tvertne ir pilna.	Iztukšojiet tvertni
	Asmeņu balstā ieķērušās pūkas.	Noņemiet sietiņu. Notīriet asmeņu balstu ar birstīti.
	Metāla sietiņa asmens aizsargs nav pilnībā aizskrūvēts.	Pārbaudiet, vai sietiņš ir pilnībā pieskrūvēts
	Metāla asmens aizsarga sietiņš ir deformējies.	Pārbaudiet sietiņu.
	Asmeņu balsts nav kārtīgi uzlikts.	Atskrūvējiet metāla sietiņa asmens aizsargu. Pārbaudiet, vai asmens atbalsts ir pilnībā nostiprināts uz savas ass.
Efektivitāte nav teicama	Griešanas augstums nav pielāgots pūku augstumam.	Pielāgojiet griešanas augstumu, pagriežot augstuma pielāgošanas adapteri.
	Zems motora ātrums	Pārbaudiet baterijas. Pārbaudiet pūku tvertni.

LV

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญ

เมื่อใช้งานเครื่องใช้ ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังขั้นพื้นฐานทุกครั้ง รวมถึงขั้นตอนต่อไปนี

- อ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้
- ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับใช้ในร่มและในครัวเรือนเท่านั้น การใช้งานเชิงพาณิชย์ การใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อและอยู่นอกขอบเขตของการรับประกัน
- ใช้งานเครื่องใช้ตามวัตถุประสงค์การใช้งานเท่านั้น ห้ามใช้โกนหนวด ตัดผม โกนขนสัตว์
- ต้องควบคุมดูแลอย่างใกล้ชิดเมื่อมีการใช้งานโดยเด็กหรือใช้งานใกล้กับเด็ก
- ห้ามแช่เครื่องในน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ เพื่อป้องกันความเสี่ยงต่อการเกิดกระแสไฟฟ้าช็อต
- ไม่แนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมนอกเหนือจากที่ให้มาพร้อมกับเครื่อง ซึ่งอาจทำให้เกิดเปลวไฟ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บต่อบุคคล

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

อุปกรณ์จ่ายไฟ 2 x AA (LR6) 2 x 1.5V **===**
น้ำหนักสุทธิ 170 ก.

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน

- เครื่องกำจัดเศษใยผ้าจะกำจัดเศษจากการโกน ผอย เศษผ้าที่หลุดลุ่ย และขนจากเสื่อแบบถัก เสื่อสตรี และเสื่อกันหนาวขนยาว
 - เครื่องกำจัดเศษใยผ้ายังสามารถใช้กับผ้าในร่ม เช่น ผ้ามาน ทีนอน หมอนรอง หรือพรม
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรใช้กับผิวหรือส่วนใด ๆ ของร่างกาย
- อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานโดยเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากอยู่ในการควบคุมหรือการให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์ด้วยวิธีที่ปลอดภัย และเข้าใจในอันตรายที่เกี่ยวข้อง
 - ไม่ควรปล่อยให้เด็กนำเครื่องใช้ไปเล่น
 - ไม่ควรปล่อยให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาอุปกรณ์ เว้นแต่จะมีอายุ 8 ปีขึ้นไป และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล
 - ห้ามพยายามซ่อมเครื่องใช้ด้วยตัวเอง ติดต่อช่างเทคนิคที่ได้รับอนุญาตเสมอ เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอันตราย ต้องเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุดโดยผู้ผลิตฝ่ายบริการลูกค้า หรือบุคคลที่ผ่านการรับรอง และใช้สายไฟชนิดเดียวกัน

- ห้ามทำความสะอาดด้วยสารที่ทำให้เกิดการฟุ้งกระจาย
- ป้องกันไม่ให้น้ำหรือของเหลวอื่น ๆ ซึมเข้า
- ถอดแบตเตอรี่เมื่อไม่ใช้งาน หรือก่อนทำความสะอาดเสมอ
- ระวังไม่ให้เกิดความเสียหายต่อถาดรองเศษใยเมื่อเปิดดอก
- ห้ามตัดหรือทำให้ตัวป้องกันใบมีดเหล็กเสียรูปทรง
- โปรดระวังเป็นพิเศษเมื่อถอดใบมีด
- ข้อควรระวัง! ใบมีดของเครื่องกำจัดเศษใยผ้ามีความคมสูง
- ข้อควรระวัง! ห้ามใช้เครื่องกำจัดเศษใยผ้าโดยไม่มีตัวป้องกันใบมีด
- วางผ้าให้ราบก่อนกำจัดเศษใย
- ห้ามกำจัดเศษใยบนเสื้อผ้าขณะสวมใส่บนร่างกาย มิฉะนั้นอาจเกิดการบาดเจ็บต่อร่างกายหรือความเสียหายต่อเครื่องกำจัดเศษใยผ้า
- เพื่อรับประกันการทำงานที่ดีที่สุด ไม่แนะนำให้ใช้ขณะสวมใส่เสื้อผ้า การใช้งานบนพื้นผิวเรียบจะให้ประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด การใช้งานขณะสวมใส่เสื้อผ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บในกรณีที่ใช้ผิดวิธี


โปรดคำนึงถึงสิ่งแวดล้อม!



① เครื่องใช้ของคุณประกอบด้วยวัสดุหลายอย่าง ซึ่งนำกลับมาใช้หรือรีไซเคิลได้

➔ นำไปทิ้ง ณ จุดเก็บรวบรวมในพื้นที่

ข้อควรระวัง!

- เครื่องนี้ใช้พลังงานจาก 2 x AA (LR6) 1.5V 

- ผลิตภัณฑ์นี้มาพร้อมกับแบตเตอรี่*



- เมื่อใส่แบตเตอรี่ใหม่ กรุณาตรวจสอบสัญลักษณ์ชี้ภายในช่องใส่แบตเตอรี่

- ใช้แบตเตอรี่ประเภทที่แนะนำสำหรับเครื่องนี้ เช่น 2 x AA (LR6) 1.5V 

- ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้

- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้หมดแล้วพร้อมขยะในครัวเรือน ให้ทิ้งลงในภาชนะเก็บแบตเตอรี่พิเศษ



- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟไม่ได้



- ห้ามลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่



- ห้ามให้แบตเตอรี่โดนความร้อนโดยตรง เช่น แสงแดดโดยตรง เครื่องนำความร้อนหรือเปลวไฟ



- อันตรายจากการระเบิด! ห้ามแยกชิ้นส่วน ลัดวงจร หรือทิ้งลงกองไฟ



- ห้ามปะปนแบตเตอรี่ที่คลายประจุแล้วกับแบตเตอรี่ใหม่

- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องเสมอเมื่อไม่ใช้ การถอดแบตเตอรี่ จะป้องกันไม่ให้เครื่องเสียหาย หากอิเล็กทรอนิกส์รั่วซึมออกจากแบตเตอรี่

- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องทันทีเมื่อใช้หมดแล้ว

- แบตเตอรี่ที่คลายประจุแล้วอาจรั่วซึมและทำให้เครื่องเสียหาย

- หากสัมผัสสกปรกแบตเตอรี่ด้วยมือ ให้ล้างมือผ่านน้ำไหล ในกรณีที่กรดแบตเตอรี่สัมผัสกับดวงตา ให้ไปพบแพทย์ กรดแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือแผลไหม้จากสารเคมี




- การกลืนกินแบตเตอรี่อาจทำให้เสียชีวิต! เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง หากกลืนกินแบตเตอรี่ ให้ไปพบแพทย์โดยทันที

* ขึ้นอยู่กับรุ่น

ประสบปัญหาหรือไม่?

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไข
ใบมีดไม่ทำงานเมื่อเปิดเครื่อง	ส่วนป้องกันใบมีดตะแกรงเหล็ก หมุนล็อกไม่แน่น	หมุนส่วนป้องกันใบมีดตะแกรงเหล็กให้แน่น
	แบตเตอรี่พลังงานต่ำหรือสูญเสียประสิทธิภาพ	เปลี่ยนแบตเตอรี่
	แบตเตอรี่ใส่กลับด้าน	ใส่ลงในตำแหน่งขั้ว + และขั้ว - ใหม่ ตรวจสอบว่าส่วนสัมผัสไม่เสีयरูปทรง
	รุ่นแบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง	เปลี่ยนเป็น AA (LR6) 1.5V ตรวจสอบว่าส่วนสัมผัสไม่เสีयरูปทรง
มอเตอร์มีความเร็วต่ำ	แบตเตอรี่พลังงานต่ำหรือสูญเสียประสิทธิภาพ	เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ตั้งเก็บเศษใยผ้าเต็ม	ทำความสะอาดถัง
	ตัวยึดใบมีดพันกับเศษใยผ้า	ถอดตะแกรง ทำความสะอาดตัวยึดใบมีดโดยใช้แปรง
	ส่วนป้องกันใบมีดตะแกรงเหล็ก หมุนล็อกไม่แน่น	ตรวจสอบว่าหมุนฝาเกลียวตะแกรงแน่นดีแล้ว
	ส่วนป้องกันใบมีดเหล็กในตะแกรงเสีयरูปทรง	ตรวจสอบตะแกรง
	ตัวยึดใบมีดไม่อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม	หมุนส่วนป้องกันใบมีดตะแกรงเหล็กออก ตรวจสอบว่าใส่ส่วนรองรับใบมีดเข้าในแกนจนสุด
ประสิทธิภาพไม่สมบูรณ์	ความสูงไม่เหมาะกับเศษใยผ้า	ปรับการโกนโดยหมุนที่ตัวปรับความสูง
	ความเร็วมอเตอร์ต่ำ	ตรวจสอบแบตเตอรี่ ตรวจสอบถึงเศษใยผ้า

TH

- انزع دائماً البطاريات من الجهاز عندما لا يكون قيد الإستعمال. هذا سوف يمنع الضرر بالجهاز في حال حصل تسرب كهربائي من البطاريات.
- يُرجى إزالة البطاريات من الجهاز فوراً بعد استهلاكها.
- قد تتسبب البطاريات المستهلكة في التسرب داخل الجهاز مما يؤدي الى إتلافه.
- في حال ملاصقتك لحمض البطارية، اغسل يديك تحت الماء الجاري. في حال أصيبت العين بحمض البطارية، يُرجى التماس الرعاية الطبية. قد يسبب حمض البطارية تهيج في البشرة أو حروق كيميائية.
- ابتلاع البطارية يمكن أن يكون قاتلاً! يُرجى الحفاظ على البطاريات بعيدة عن مُتناول الأطفال أو الحيوانات المنزلية. إذا ابتلعت البطارية، اطلب على الفور الرعاية الطبية. 

هل هنالك مشكلة ؟

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
المحرك لا يعمل عند تشغيل الجهاز	الشبكة غير مُثبتة	تثبيت كامل لحامية الشفرة المعدنية.
	البطارية منخفضة القوة أو فاقدة الأداء	استبدال البطارية
	البطارية مُركبة رأساً على عقب	أعد الضغط في مواقع + و - . تأكد من صحة التوصيلات .
سرعة المحرك بطيئة	موديل البطارية غير مناسب.	استبدال البطارية بحجم (AA) (LR6) بقوة 1.5 فولت  . تأكد من صحة التوصيلات.
	البطارية منخفضة القوة أو فاقدة الأداء.	استبدال البطارية
	خزان تجميع الوبر ممتلئ	أفرغ الخزان
الفعالية غير كافية.	دعامة الشفرة يلتصق عليها الوبر	انزع الشبكة نظف دعامة الشفرة بالفرشاة.
	حامية الشفرة المعدنية ليست مثبتة بشكل كامل.	تحقق من ثبات الشبكة بشكل صحيح.
	شبكة الشفرة المعدنية مشوّمة الشكل.	تأكد من سلامة الشبكة.
سرعة المحرك بطيئة.	دعامة الشفرة ليست في موضعها الصحيح.	حرر حامية الشفرة المعدنية. تأكد بأن دعامة الشفرة مركبة في مكانها الصحيح وتدور بسهولة.
	الإرتفاع لا يتناسب مع طول الوبر.	اضبط عملية القصّ باستعمال محول الإرتفاع.
	سرعة المحرك بطيئة.	تأكد من قوة البطاريات. تحقق من خزان تجميع الوبر.

- تحذير ! إن سفرات مزيل الوبر حادة جداً.
- تحذير ! لا تستخدم مزيل الوبر بدون حماية الشفرة.
- افرد القماش قبل إزالة الوبر.
- لا تُزِيل الوبر عن الملابس أثناء ارتدائها. وإلا قد تحدث إصابات جسدية أو تلف لمزيل الوبر.
- لضمان التشغيل الأمثل، لا نوصي باستخدام مزيل الوبر على الملابس أثناء ارتدائها. للحصول على أفضل كفاءة، تُفرد الملابس على سطح مستو. استخدام مُزيل الوبر عند ارتداء الملابس، وفي حالة الاستخدام غير الطبيعي، قد تسبب إصابات.

التفكير في البيئة !

- يحتوي هذا الجهاز على العديد من المواد التي يمكن تصليحها أو إعادة تدويرها. أودعه لدى مركز تجميع مهملات الجلود.

تحذير!

- يُشغَل هذا الجهاز بواسطة بطاريتين (2 بحجم LR6 (AA) بقوة 1.5 فولط 
- البطاريات مُرفقة مع الجهاز.*
- عند تركيب بطاريات جديدة، يُرجى التقيد باتجاه الرموز القطبية داخل حجيرة البطاريات. 
- استخدم بطاريات من النوع الموصى به لهذا الجهاز، بمعنى 2 × 1.5 AA (LR6) فولط .
- لا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن مطلقاً.
- لا تتخلص من البطاريات المستهلكة مع النفايات المنزلية؛ أودعها في حاوية تجميع البطاريات المستهلكة.
- لا تُعيد شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن. 
- لا تسمح بحصول دائرة كهربائية قصيرة في أقطاب البطاريات. 
- لا تعرّض البطاريات للحرارة أبداً ، على سبيل المثال: أشعة الشمس المباشرة، المشعات، أو لهب النار. 
- خطر الانفجار! لا تفكك البطاريات، وتجنب المنس الكهربائي، ولا ترمي البطاريات في النار. 

- لا تخطط بين البطاريات الفارغة والبطاريات الجديدة ابداً.

AR

إرشادات هامة للسلامة

- عند استخدام هذا الجهاز ، يجب دائما اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- يُرجى قراءة وفهم جميع التعليمات قبل استخدام هذا المنتج.
 - صُمم هذا المنتج للإستعمالات الداخلية، والاستخدام المنزلي فقط. أي استخدام تجاري، أو أي استخدام خاطيء أو لا يتقيد بالتعليمات الواردة، لن تتحمل الشركة المصنعة عنه أية مسؤولية، وبالتالي سوف يسقط الضمان عن المنتج .
 - استعمل الجهاز للإستعمال المقصود منه فقط: ليس للحلاقة، وليس لقص الشعر ولا للحيوانات
 - الإشراف الدقيق ضروري لأي جهاز يستخدمه الأطفال أو بالقرب منهم.
 - للحماية من خطر التعرض لصدمة كهربية، لا تغمر الجهاز في الماء أو في السوائل أخرى
 - لا ينصح باستخدام ملحقات غير تلك التي توفرها الشركة المصنعة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة شخصية.

المواصفات الفنية

القوة الكهربائية: بطاريات (عدد 2) بحجم (LR6 AA) بقوة 1.5 فولط **===**
الوزن الصافي : 170 جرام

إحتياطات للاستعمال الآمن

- مزيل الوبر يخلق الوبر، الزغب، الخيوط الزائدة والعقد من البلوزات، القمصان، والسترات.
- كما يمكن استخدام مزيل الوبر على الأقمشة المنزلية الداخلية مثل الستائر وأغطية الأرائك والوسائد أو السجاد.
- يجب أن لا يُستعمل هذا المنتج على أي سطح أو جزء آخر من أجزاء الجسم.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق، والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو ممن تنقصهم الخبرة والمعرفة إذا توفر لهم الإشراف أو التعليمات بشأن استعمال الجهاز بطريقة آمنة وأن يدركوا المخاطر المحتملة.
- لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز.
- لا يسمح للأطفال بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا بعمر 8 سنوات فأكثر وتحت المراقبة.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. اتصل دائما بفني معتمد. لتجنب التعرض للخطر، استبدل دائما السلك الكهربائي التالف بواسطة الشركة المصنعة فقط ، أو بواسطة مركز خدمة العملاء أو من قبل شخص مؤهل وبسلك كهربائي من نفس النوع.
- لا تتنظف الجهاز بأي من المواد الحارقة.
- لا تسمح بدخول الماء أو السوائل الأخرى الى الجهاز.
- يجب إزالة البطاريات عند عدم استخدام الجهاز أو قبل تنظيفه.
- يجب الحرص على عدم إلحاق الضرر في درج الصينية عند فتحه.
- لا تتنني أو تشوه حامية الشفرة المعدنية.
- يُرجى الحذر الشديد عند إزالة الشفرات.

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Apabila menggunakan perkakas anda, langkah asas berhati-hati patut diikuti, termasuk yang berikut:

- Baca semua arahan sebelum menggunakan produk ini.
- Produk ini direka untuk penggunaan domestik atau dalaman sahaja. Sebarang penggunaan komersil, penyalahgunaan atau gagal untuk mematuhi arahan, pengilang tidak akan bertanggungjawab dan jaminan tidak diguna pakai.
- Guna perkakas untuk yang dimaksudkan. Tidak cukur, Tiada pemotongan rambut, tiada haiwan.
- Penyeliaan teliti perlu untuk sebarang alat perkakas yang digunakan oleh atau berdekatan dengan kanak-kanak.
- Untuk melindungi daripada risiko renjatan elektrik, jangan rendam perkakas dalam air atau lain-lain cecair.
- Penggunaan aksesori sambungan selain daripada yang diberikan oleh pengilang tidak disarankan dan mungkin mengakibatkan kebakaran, renjatan elektrik atau kecederaan peribadi.

SPESIFIKASI TEKNIKAL

Bekalan kuasa: 2 x AA (LR6) 2 x 1.5V 

Berat bersih: 170 g

LANGKAH BERJAGA UNTUK PENGGUNAAN SELAMAT

- Penyingkir benang mencukur benang, benang putus dan simpulan daripada baju sejuk, blaus, dan baju panas.
- Penyingkir benang juga boleh digunakan pada fabrik dalaman seperti langsir, sofa, kusyen atau karpet.

Produk ini tidak patut digunakan pada permukaan lain atau pada mana-mana bahagian badan.

- Alat perkakas boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun ke atas dan seseorang yang kurang upaya secara fizikal, sensori atau keupayaan mental atau kurang berpengalaman jika mereka telah diberi penyeliaan atau arahan berkenaan penggunaan alat perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahayanya.
- Kanak-kanak tidak patut bermain dengan alat perkakas.
- Pembersihan dan penyelenggaraan penggunaan tidak boleh dilakukan

MA

- oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur 8 tahun ke atas dan diselia.
- Jangan cuba untuk baiki perkakas sendiri. Selalu hubungi juruteknik yang diprakui. Untuk mengelak pendedahan kepada bahaya, sentiasa tukar kabel yang rosak hanya oleh pengilang, oleh perkhidmatan pelanggan atau oleh seseorang yang berkelayakan dan dengan kabel yang sama.
 - Jangan bersih menggunakan agen yang menghakis.
 - Lindungi daripada air atau lain-lain cecair.
 - Sentiasa keluarkan bateri apabila tidak menggunakan perkakas atau sebelum membersihkannya.
 - Berhati-hati untuk tidak merosakkan dulang mencukur apabila membukanya.
 - Jangan bengkok atau merosak pelindung bilah besi.
 - Berhati-hati apabila mengeluarkan bilah-bilah.
 - AWAS! Bilah penyingkir benang sangat tajam.
 - AWAS! Jangan gunakan penyingkir benang tanpa pelindung bilah.
 - Sebarkan fabrik secara rata sebelum menyingkir benang.
 - Jangan menyingkir sebarang pakaian yang sedang dipakai. Jika tidak akan menyebabkan kecederaan badan atau kerosakan pada penyingkir benang.
 - Untuk jaminan penggunaan yang optimum, penggunaan apabila pakaian sedang dipakai tidak disarankan. Penggunaan yang cekap adalah pada permukaan yang rata. Penggunaan pada pakaian yang sedang dipakai, jika penggunaan tidak normal, mungkin akan menyebabkan kecederaan.

FIKIRKAN ALAM SEKITAR!




① Alat perkakas anda mempunyai bahan penting yang boleh digunakan atau kitar semula.



➡ Tinggalkannya di tempat pengumpulan sivik setempat


AWASI!

- Alat perkakas ini dikuasakan dengan 2 x AA (LR6) 1.5V 

- Bateri tidak termasuk dalam produk.*



- Apabila meletakkan bateri yang baru, rujuk kepada simbol polariti dalam bekas bateri.

- Gunakan jenis bateri yang disarankan untuk perkakas ini, cth. 2 x AA (LR6) 1.5V 
- Jangan guna bateri yang boleh dicas semula

- Jangan buang bateri yang telah digunakan dengan sampah lain; buang ke dalam bekas kutipan bateri khas.



- Jangan caj semula bateri yang boleh dicas semula.



- Jangan potong terminal bateri.



- Jangan dedahkan bateri kepada haba, cth. cahaya matahari, radiator, atau api.



- Bahaya letupan! Jangan buka, litar pintas atau campak bateri ke dalam api.



- Jangan campur bateri lama dengan bateri yang baru.

- Sentiasa keluarkan bateri daripada perkakas apabila tidak digunakan. Ini boleh mencegah kerosakan kepada perkakas jika elektrolit bocor daripada bateri.

- Keluarkan bateri daripada perkakas apabila tidak digunakan dengan segera.

- Buang bateri yang bocor dan merosakkan perkakas.

- Jika anda memegang asid bateri dengan tangan anda, basuh di bawah air yang mengalir. Jika asid bateri termasuk dalam mata, sila dapatkan bantuan perubatan dengan segera. Asid bateri mungkin menyebabkan kerengsaan atau kelecuman kimia.



- Menelan bateri boleh menyebabkan kematian. Simpan bateri jauh daripada kanak-kanak atau binatang peliharaan. Jika anda tertelan bateri, sila dapatkan bantuan perubatan dengan segera.

MA

*bergantung pada model

ADAKAH TERDAPAT MASALAH?

Masalah	Punca-punca penyebab	Penyelesaian
Bilah tidak berpusing apabila dipasang	Pelindung bilah grid besi tidak diskru dengan sepenuhnya	Skru sepenuhnya pelindung bilah grid besi
	Bateri lemah atau prestasi menurun.	Gantikan bateri
	Bateri dimasukkan atas ke bawah.	Tetapkan semula + dan - lokasi. Periksa jika tiada kerosakan.
	Bateri adalah model yang salah.	Gantikan dengan AA (LR6), 1.5V  . Periksa jika tiada kerosakan.
Kelajuan motor rendah	Bateri lemah atau prestasi menurun.	Gantikan bateri.
	Tangki benang penuh.	Kosongkan tangki.
	Sokongan bilah melekat disebabkan oleh benang.	Keluarkan grid. Bersihkan penyokong bilah menggunakan berus.
	Pelindung bilah grid besi tidak diskru dengan sepenuhnya	Untuk periksa grid diskru dengan betul
	Pelindung bilah besi grid tidak diskru dengan betul.	Untuk memeriksa grid.
	Penyokong bilah tidak diletak dengan betul.	Buka skru pelindung bilah grid besi. Periksa bahawa penyokong bilah-bilah dimasukkan sepenuhnya dalam aksis.
Efisiensi tidak sempurna	Ketinggian tidak diselaraskan dengan benang.	Laraskan cukuran dengan memusing ketinggian penyesuai.
	Kelajuan motor rendah	Periksa bateri, Periksa tangki benang.



• خطر انفجار! اتصال را قطع نکنید یا باتری را به آتش نکشید.

• باتری های تخلیه شده و جدید را هرگز مخلوط نکنید

• هنگامی که دستگاه در حال استفاده نیست، همیشه باتری ها را از دستگاه جدا کنید. این امر از صدمه به دستگاه جلوگیری می کند اگر الکترولیت از باتری ها نشت کند.

• بلافاصله پس از مصرف، باتری ها را از دستگاه جدا کنید.

• باتری های تخلیه ممکن است نشت کنند و دستگاه را خراب کند.

• اگر اسید باتری را با دست خود لمس کنید، آنها را زیر آب جاری بشویند. در صورت تماس چشم با اسید باتری، به توصیه پزشک توجه کنید. اسید باتری ممکن است موجب تحریک یا سوختگی های شیمیایی شود.

• بلعیدن یک باتری می تواند کشنده باشد! باتری را از کودکان و حیوانات دور نگه دارید. اگر یک باتری بلعیده شود، بلافاصله به توصیه پزشک توجه کنید.





آیا مشکلی وجود دارد؟





مشکلات	علل احتمالی	راه حل ها
هنگامی که سوییچ زده شده باشد، موتور روشن نخواهد شد.	شیکه باز شده.	برای باز کردن کامل حفاظ تیغه فلزی.
	قدرت کم باتری یا از دست دادن عملکرد.	باتری را عوض کنید.
سرعت کم موتور	نصب باتری به صورت وارونه.	بازنشانی در مکانهای + و - بررسی کنید تماس ها تغییر شکل نمی دهند
	باتری مدل نادرست است.	توسط AA (LR6) 1.5V بررسی کنید تماس ها تغییر شکل نمی دهند.
سرعت کم موتور	قدرت کم باتری یا از دست دادن عملکرد.	باتری را عوض کنید.
	مخزن پرز پر است.	مخزن خالی
	پشتیبان تیغه به وسیله پرز گیر کرده است.	شیکه را بردارید. پشتیبان تیغه را با استفاده از برس تمیز کنید.
	حفاظ تیغه فلزی شیکه به طور کامل پیچ نشده است.	برای بررسی پیچ شدن کامل شیکه.
کرایبی کامل نیست.	حفاظ تیغه فلزی شیکه تغییر شکل داده است.	برای بررسی شیکه.
	حفاظ تیغه به درستی قرار نگرفته است.	حفاظ تیغه فلزی را باز کنید. بررسی کنید حفاظ تیغه، چرخش آزاد را به طور کامل انجام می دهد.
کرایبی کامل نیست.	ارتفاع با پرز سازگار نیست.	با چرخاندن داپاداپتور آداپتور ارتفاع، اندوخته را تنظیم کنید.
	سرعت موتور کم است.	باتری ها را بررسی کنید. مخزن پرز را بررسی کنید.

FA

- آن را خم نکنید یا در غیر این صورت حفاظ تیغه فلزی معیوب می شود.
- هنگام برداشتن تیغه، بسیار مراقب باشید.
- احتیاط! تیغه های زایل کننده پرز بسیار تیز هستند.
- احتیاط! از زایل کننده پرز بدون حفاظ تیغه استفاده نکنید.
- قبل از تراشیدن، سطح چهارچوب را باز کنید.
- از بریدن پارچه بر روی بدن خودداری کنید. در غیر این صورت آسیب جسمی یا آسیب به زایل کننده پرز ممکن است رخ دهد.
- برای تضمین کارایی بهینه، استفاده به هنگام پوشیدن لباس توصیه نمی شود. بهترین کارایی عملکرد بر روی سطح صاف به دست می آید. استفاده به هنگامی که لباس پوشیده شده، در صورت استفاده غیر طبیعی، صدماتی ایجاد می کند.

به محیط زیست فکر کنید!

-  دستگاه شما حاوی مواد بسیاری است که می توانند بازیافت یا بازیاب شوند.
-  آن را در یک مرکز جمع آوری زباله چرم قرار دهید.

احتیاط!	
• این دستگاه توسط 2xAA(LR6) 1.5V نیرومند می شود	
• باتری ها یا محصول گنجانده شده است.*	
• هنگام نصب باتری های جدید، به نمادهای قطبی داخل محفظه باتری مراجعه کنید.	
• از باتری های نوع توصیه شده برای این دستگاه استفاده کنید، برای مثال 2xAA(Ir6) 1.5V .	
• هرگز از باتری های قابل شارژ استفاده نکنید.	
• باتری های مصرف شده را با زباله های خانگی دور نریزید؛ آنها را در مخازن جمع آوری باتری دور بریزید.	
• باتری های غیر قابل شارژ را شارژ نکنید.	
• ترمینال باتری را کوتاه نکنید.	
• هرگز باتری را در معرض حرارت مستقیم قرار ندهید، برای مثال: نور مستقیم خورشید، رادیاتور، یا آتش.	

دستورالعمل های مهم ایمنی

- هنگام استفاده از دستگاه، همیشه باید اقدامات احتیاطی اولیه، از جمله موارد زیر پیگیری شود: قبل از استفاده از این محصول، تمام دستورالعمل ها را بخوانید و مطلع شوید.
- این محصول فقط برای استفاده درون ساختمان، خانگی طراحی شده است. برای هرگونه استفاده تجاری، نامناسب یا عدم اجرای دستورالعمل، تولید کننده مسئولیتی را قبول نکرده و تضمین نمی کند.
- دستگاه فقط برای استفاده مورد نظر اعمال شود: هیچ گونه تراشیدن، کوتاه کردن مو، استفاده برای حیوانات.
- نظارت دقیق برای هر وسیله ای که توسط کودکان یا نزدیک آنها استفاده می شود ضروری است.
- برای محافظت در برابر خطر شوک الکتریکی، دستگاه را در آب یا سایر مایعات غوطه ور نکنید.
- استفاده از وسایل اضافی لوازم جانبی غیر از موارد ارائه شده توسط سازنده توصیه نمی شود و ممکن است منجر به آتش سوزی، شوک الکتریکی یا آسیب شخصی شود.

مشخصات فنی

منبع برق: 2 x 1.5V AA (LR6) x AA
وزن خالص: 170 گرم

احتیاط برای استفاده ایمن

- زایل کننده پرز، کرک، رشته های شل و گره های ژاکت، بلوز، و پیراهن ورزشی.
- از بین برنده پرز می تواند در پارچه های درون ساختمان مانند پرده، کاناپه، کوسن یا فرش استفاده شود.
- این محصول نباید بر روی هر سطح یا بخشی از بدن استفاده شود.
- این دستگاه می تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با ناتوانی فیزیکی، روحی یا کمبود تجربه و دانش مورد استفاده قرار گیرد، در صورتی که در مورد استفاده از دستگاه تحت نظارت بوده یا آموزش استفاده از دستگاه به روش ایمن داده شده باشد و خطرات دست اندرکار را درک کنند.
- کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.
- تمیز کردن و تعمیر و نگهداری کاربر نباید توسط کودکان انجام شود، مگر اینکه سن آنها ۸ سال و بالاتر بوده و تحت نظارت باشند.
- سعی نکنید که دستگاه را خودتان تعمیر کنید. همیشه با یک تکنسین مجاز تماس بگیرید. برای اجتناب از قرار گرفتن در معرض خطر، همیشه کابل عیب دار را فقط توسط سازنده، خدمات مشتری یا فرد واجد شرایط و یک کابل از همان نوع جایگزین کنید.
- با هر عامل فرساینده تمیز نکنید.
- در برابر نفوذ آب یا سایر مایعات محافظت کنید.
- همیشه هنگام استفاده نکردن از دستگاه یا قبل از تمیز کردن، باتری را بیرون بیاورید.
- مراقب باشید که هنگام باز کردن آن، سینی تراشه آسیب نبیند.

重要安全指引

使用本產品時，務必遵守基本的預防措施，包括以下各點：

- 使用本產品前應細閱及了解所有指引說明。
- 本產品只適合室內家居用途。如將本產品用於商業用途，或是使用不當，或在使用時沒有遵守本指引說明，生產商不會承擔任何責任，而保養亦將失效。
- 只可按預定用途使用本產品：不可用作剃除毛髮，或用於動物身上。
- 兒童使用本產品或在兒童附近使用本產品時，必須有成人嚴密監督。
- 為避免發生觸電，切勿將本產品浸入清水或其他液體中。
- 除生產商提供的配件外，我們不建議使用其他配件，因為有可能致導火警、觸電或人身傷害。

技術規格

電源：2 x AA (LR6) 2 x 1.5V 

淨重：170克

安全使用注意事項

- 除毛球器可用作清除毛衣、襯衣、運動衫表面的毛粒、毛球、線頭和毛結。
- 除毛球器也可用於室內布料，如窗簾、沙發、靠墊或地毯。

不應將本產品用於任何其他表面或身體部位。

- 本產品可供 8 歲及以上兒童使用。對於身體官能或心智能力退化者，或經驗與使用知識缺乏者，在有從旁監督或有適當操作本產品的指示的狀況下，且瞭解其潛在危險，方可使用本產品。
- 兒童不可把玩本產品。
- 兒童年滿8歲方可在監督下清潔及維護本產品。
- 不要嘗試自行修理本產品，必須交由獲授權的技術人員處理。如電線發生故障，必須由製造商、其客戶服務人員或合格人員以同類的電線更換，以免發生危險。
- 不要使用任何腐蝕劑清洗本產品。
- 應防止水或其他液體滲入本產品。
- 如不使用本產品時或在清潔本產品之前，務必取出電池。
- 打開剃刀匣時，請小心不要損壞剃刀匣。
- 請勿屈曲金屬刀片保護網，或以其他方式使保護網變形。
- 卸除刀片時須格外小心。
- 注意！除毛球器的刀片非常鋒利。



- 注意! 不要使用沒有蓋上刀片保護網的除毛球器。
- 使用除毛球器前請將布料鋪平。
- 不要在身穿的衣服上使用除毛球器, 否則可能導致身體受傷或除毛球器損壞。
- 為確保最佳效能, 建議不要在身穿的衣服上使用本產品。本產品可在平坦的表面上發揮最佳效果。如在身穿的衣服上不當使用本產品, 可能會導致身體受傷。

請保護環境!



- ① 本產品含有多種可供回收或循環再用的物料。
- ➡ 請將本產品棄置於當地的公眾回收點。

注意!

- 本設備以兩顆AA (LR6) 1.5V電池供電.
- 已隨本產品附上電池。*
-  · 安裝新電池時, 必須參照電池盒內的兩極符號。
- 必須使用建議的電池類型, 即兩顆 AA (LR6) 1.5V電池。
- 切勿使用充電電池。
- 不要將用完的電池與家居廢物一同丟棄; 應將舊電池丟棄在專門回收電池的收集箱。
-  · 切勿為不可充電的電池充電。
-  · 切勿致使電池短路。
-  · 切勿讓電池直接受熱, 如受陽光直射或置於散熱器或火源附近。
-  · 爆炸危險! 切勿拆開電池、致使電池短路或將電池投入火中。
-  · 切勿混合使用新舊電池。

* 視乎型號提供

- 在不使用設備時，必須取出電池，以防電池洩漏電解液而損壞設備。
- 電池耗盡後，必須立即取出電池。
- 耗盡的電池可能會洩漏並損壞設備。
- 如雙手不慎接觸電池酸液，必須立即用清水沖洗雙手。如眼睛不慎接觸電池酸液，必須立即就醫。電池酸液可能引致刺激或化學灼傷。



- 吞下電池可以致命！必須將電池置於遠離兒童和寵物之處。如誤吞電池，必須立即就醫。

操作發生問題？

問題	可能原因	解決辦法
開機後刀片沒有轉動	金屬刀片保護網未完全上緊。	將金屬刀片保護網完全上緊。
	電池電量不足或性能下降。	更換電池
	電池反轉安裝。	對準+和-位置重新安裝電池。 檢查接觸點，確保沒有變形
	使用錯誤型號的電池。	換上AA (LR6) 1.5V電池  。 檢查接觸點，確保沒有變形
馬達轉動緩慢	電池電量不足或性能下降。	更換電池。
	毛球收集匣已滿。	清空收集匣
	刀片支架被毛球卡住。	移除保護網。 用刷子清理刀片支架。
	金屬刀片保護網未完全上緊。	檢查保護網，確保已完全上緊
	金屬刀片保護網變形。	檢查保護網。
	刀片支架尚未安裝妥當。	擰開金屬刀片保護網。 檢查刀片支架是否已完全插入轉軸。
效能不佳	刀頭未能貼近毛球。	轉動刀頭高度調節器以調整刀頭
	馬達轉動緩慢	檢查電池。 檢查毛球收集匣。



9100027102-02